重要通知

車輛(的士除外)過戶的法定要求

根據法例,登記車主(「舊車主」)須在車輛過戶後72小時內,向本署車輛記錄辦事處遞交已填妥、並由舊車主及新車主雙方已簽署的「車輛過戶通知書 (的士除外)」的**副本**(即表格TD25第3頁);而新車主則須在車輛過戶後72小時內,向本署牌照事務處遞交已填妥、並由舊車主及新車主雙方已簽署的「車輛過戶通知書(的士除外)」的正本(即表格TD25第1頁)及所需文件與費用,以完成車輛過戶程序。舊車主應確保新車主於車輛過戶後72小時內向運輸署遞交上述「車輛過戶通知書(的士除外)」的正本以完成辦理車輛過戶手續,否則車輛過戶手續並未完成。在運輸署完成辦理車輛過戶手續前,由於車輛仍在舊車主名下,舊車主仍須繼續承擔該車輛所招致的所有法律責任。

在車輛登記文件簽署及蓋印規定

車輛登記文件(以下簡稱為「牌簿」)上<u>必須</u>載有登記車主簽署,而當登記車主遞交有關的牌照申請時,申請表格上的簽署必須與牌簿上的簽署相符;如以公司/機構為登記車主,牌簿必須載有由該公司/機構所指定獲授權人士的簽署並加蓋該公司/機構的印章,而申請表格上的印章與牌簿上的印章<u>必須完全相同</u>,否則運輸署將**不會**處理有關的牌照申請。

地址證明要求

於遞交牌照服務申請時,<u>必須</u>連同最近三個月內發出的地址證明文件正本或副本,否則運輸署可以根據有關法例暫停處理有關申請。[請參閱可接納的地址證明]

更改地址

根據法例,駕駛執照持有人或登記車主的地址如有改變,須在 72 小時內通知運輸署。任何人無合理辯解而違反此規定,即屬犯罪,可處罰\$2,000。你可透過書面、政府一站通或遞交表格(「更改個人資料或車輛資料通知書」)連同新地址的證明文件通知運輸署有關地址的更改。

郵件貼上足夠郵資

若郵件郵資不足,香港郵政會收取欠資及相關費用。本署不會接收郵資不足的郵件,有關郵件將由香港郵政退回寄件人(有回郵地址)或予以銷毀(沒有回郵地址)。為確保郵件能妥善送達本署,並免卻不必要的派遞延誤或失誤,請切記投寄郵件前支付足額郵 資及註明回郵地址。[請參閱香港郵政有關郵費的最新詳情]

提交身分證明文件

如以郵寄方式或經投遞箱遞交申請,請勿提交身分證明文件正本。

若你是已登記選民而你的住址有變更, 請盡早通知選舉事務處。如有查詢, 請致電選舉事務處熱線28911001。





已在本港登記車輛改配登記號碼申請書 APPLICATION FOR ASSIGNING A REGISTRATION MARK TO A VEHICLE ALREADY REGISTERED IN HONG KONG

請閱讀附頁的各項須知,並以正楷填寫各項資料。 Please read the notes overleaf and complete all items in BLOCK LETTERS.	車輛登記(車牌)號碼 Vehicle Registration Mark	•
(本欄不必填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY) O P		
Receiving Office	er Signature	Checker's Signature
登記車主現時的資料 PRESENT PARTICULA	RS OF REGISTERED OWNE	ER
姓名 NAME * 先生 Mr. 1		
夫人 Mrs. 2 小姐 Miss 3 女士 Ms. 4 公司 Co. 5 其文姓名(姓氏先行,名字隨後 In English—Surname first, then Other 以司 Co. 5	· Names)	
*身分證明文件號碼/公司註冊證號碼/公司編號	中文	姓名 In Chinese
*Identity Document No./Certificate of Incorporation No./Company Registration No.	e owner) of a driving licence holder	r/registered vehicle owner is his/her/its
住址/公司地址 RESIDENTIAL/COMPANY ADDRESS		
如以中文書寫地址,必須清楚 寫明樓層,以免郵遞失誤。 座 Block/Tower		T
大廈/屋苑名稱 Name of Building/Estate		
門牌號數及街道 (或鄉村) 名稱 Number and Name of Street (or Village)	· □	Kowloon
地區 District 通訊地址 CORRESPONDENCE ADDRESS 「注意:如你以上所填報的住址/公司地址(如以公司登記為車主)並不能用作聯絡和 (Note: If you cannot use the above residential/company address (if using company as contact and mailing, please fill in below your correspondence address.)	郵遞用途,請在以下填寫你的通訊	地址。」
室 Flat/Room 樓 Floor		
大廈/屋苑名稱 Name of Building/Estate		
門牌號數及街道 (或鄉村) 名稱 Number and Name of Street (or Village)		
地區 District		
† □ 香港 Hong Kong □ 九龍 Kowloon □ 新界 New Territories		
日間聯絡電話 Day Time Contact Tel. No.:		
車輛登記細節 PARTICULARS OF VEH	ICLE	
類別 CLASS:		
廠名 MAKE:		
底盤號碼/車輛識別號碼 CHASSIS NO./V.I. No.:		
*請將不適用的刪去 Delete whichever is inapplicable	appropriate box	

申請細節 DETAILS OF APPLICATION

(由登記車主或其書面授權人填寫。如屬公司,則應由該公司所指定及授權的人士簽署,並寫下該人士的全名。) (To be completed by the registered owner or his representative authorized by him in writing. In the case of a company, this should be signed by a person nominated and authorized by the company. He should also put down his name in full under his signature.) † □(甲) 現申請將現行編配的車輛登記號碼交回予運輸署及將前述車輛重行登記,新登記號碼為 (若現行編配的車輛登記號碼為自訂登記號碼,請附上該自訂登記號碼分配證明書正本) (A) I hereby apply to have the present assigned vehicle registration mark surrendered to the Transport Department and the aforesaid vehicle re-registered under the new registration mark (please attach the original Certificate of Allocation of Personalized Registration Mark if the present assigned vehicle registration mark is a personalized registration mark) 一)本人所保留者(請附上保留車輛登記號碼證明書)。 (1) I have retained (please attach certificate of retention of registration mark). □ (二)本人從拍賣中所投得者(請附上該登記號碼的拍賣款項收據及發售備忘錄)。 (2) I have obtained by auction (please attach receipt for payment of the auction price of the registration mark and memorandum of sale). □ (三)本人以特別費用獲分配者(請附上分配通知信)。 (3) I have been allocated at a special fee (please attach the notification letter of allocation). □(乙) 現申請在今天該車輛過戶前,取消該車輛的登記號碼,並將其特殊登記號碼交回運輸署。 (B) I hereby apply for the above vehicle's registration mark to be cancelled and its special registration mark surrendered to the Transport Department prior to transfer of vehicle ownership to-day. □(丙) 現申請將現行編配的自訂登記號碼交回予運輸署及將前述車輛重行以新的登記號碼登記(請附上該自訂登記號碼分配證明書正本)。 (C) I hereby apply to have the present assigned personalized registration mark surrendered to the Transport Department and the aforesaid vehicle re-registered under a new registration mark (please attach the original Certificate of Allocation of Personalized Registration Mark). †請在適當的方格內加団號 Please tick the appropriate box(es) 聲明 DECLARATION 現聲明,據本人所知,以上所填報的一切資料均屬詳盡確實。本人明白如故意在本申請書填報失實資料,根據《道路交通條例》(第 374 章) 第 111 條第 (3) 款 的規定,本人可被判罰款 \$5,000 及監禁 6 個月。此外,現聲明本人已細閱本申請表格的內容及明白有關「注意事項」。 I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given above is true and complete. I understand that, if I knowingly make any statement or provide any information in this application form which is false in any material particular, I shall render myself liable under Section 111(3) of the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) to a fine of \$5,000 and imprisonment for 6 months. I hereby declare that I have read through the content of this application form and understand the "NOTES FOR ATTENTION". (代理人姓名),即身分證明文件號碼_ 的持有人為代理人、代表本人提交及處理本申請、包括領取 相關牌照、許可證及/或其他文件。 (註:如申請表提供的資料曾作修改,申請人須在旁加簽作實。)

The signature should conform with that on the Vehicle Registration Document; for company/organization applicant, please also stamp company's/organization's chop.

(name of agent), holder of identity document number

日期

Date

注意事項 NOTES FOR ATTENTION

agent to submit and handle this application on my behalf, including the collection of related licence, permit and/or other documents. (Note: If the information provided in this application form is amended, applicant shall sign next to the amended part for verification.)

申請人簽署

- (1) 如任何駕駛執照持有人/登記車主曾向運輸署提供其**姓名、地址或身分證明文件有所改變**,他/她須在改變出現後72小時內以書面通知運輸署署長,並須提交有關改變的證明。任何人無合理辯解而違反此規定,即屬犯罪,可處罰款\$2,000。如屬姓名的改變或身分證明文件的改變,駕駛執照持有人/登記車主亦須將現有的駕駛執照正本(如持有)、駕駛教師執照正本(如持有)、車輛登記文件正本(如持有)及自訂登記號碼分配證明書(如持有)送交運輸署署長,以作修改;
- (2) 運輸署署長在處理牌照申請時,可要求申請人出示其**現時地址的證明**,以及可在申請人出示該等證明之前,<u>暫停處理該申請</u>。因此,請申請人帶同現時地址的證明,並在牌照事務處人員要求下,出示該地址證明;
- (3) 所有在本署以你的身分證明文件號碼/公司註冊證號碼/公司編號登記的車輛牌照或駕駛執照的記錄,會根據你在本申請書內填報的地址而同時更改;
- (4) 需要辦理一連串留套牌、過戶或續領牌照手續的車主請注意:
- TD129 申請書適用於留牌,就原先車輛的登記,車主可選擇配上運輸署隨機編配的新號碼或套上車主之前保留或從拍賣會投得的號碼,TD148 申請書戶適用於套牌。在套牌後,原有的號碼會被取消,如需保留原有號碼,請使用申請書 TD129,申請人在遞交申請書前,請仔細閱讀申請書上的資料,並確認申請細節;以及
- (5) 若郵件郵資不足,香港郵政會收取欠資及相關費用。本署不會接收郵資不足的郵件,有關郵件將由香港郵政退回寄件人(有回郵地址)或予以銷毀(沒有回郵地址)。為確保郵件能妥善送達本署,並免卻不必要的派遞延誤或失誤,請切記投寄郵件前支付足額郵資及註明回郵地址。

[請參閱郵費的詳情,並留意由 2016 年 1 月 1 日起生效的新郵費結構: http://www.hongkongpost.hk/]

- (6) 在完成辦理你的申請後,你所提交的證明文件副本將會被銷毀。
- (1) If a change occurs in the name, address or identity document of a driving licence holder/registered vehicle owner previously provided by the driving licence holder/registered vehicle owner shall, within 72 hours of the change, notify the Commissioner for Transport in writing with the proof of change. Any person who without reasonable excuse contravenes such requirement commits an offence and is liable to a fine of \$2,000. For cases of change of name or change of identity document, the driving licence holder/registered vehicle owner shall also deliver to the Commissioner for Transport the existing original driving licence (if applicable), original driving instructor's licence (if applicable), original vehicle registration document (if applicable) and Certification of Allocation of Personalized Registration Mark (if applicable) for amendment;
- (2) The Commissioner for Transport may, in processing licensing application, require the applicant to **produce proof of his/her present address**, and may <u>suspend the processing of the application</u> until the production of such proof. Therefore, applicants please bring along your proof of present address for presentation as and when requested by officers of Licensing Office;
- (3) For any change of address notified in this application form, all vehicle/driving licence records of the applicant under the same identity document no./Certificate of Incorporation no./Company Registration No. held by this Department will also be changed;
- (4) If you would like to have your series of applications for retention/transfer/assignment of vehicle registration mark, transfer of vehicle ownership and renewal of vehicle licence, etc. to be processed in one-go, please note that—
 Form TD129 is applicable for retention of registration mark, and you may choose to have your vehicle re-registered with a new registration mark randomly assigned
 - Form TD129 is applicable for retention of registration mark, and you may choose to have your vehicle re-registered with a new registration mark randomly assigned by this Department, or a registration mark retained or auctioned by you. If you would like to assign a retained/auctioned mark to your vehicle and surrender the mark currently on the vehicle, please complete TD148. Your particular attention is drawn that the original mark on the vehicle would be cancelled and if you would like to retain this mark, please use TD129. You should read carefully information on the forms before submission, so as to confirm your application details; and
- (5) Underpaid mail items are subject to surcharge by Hongkong Post. This department will not accept underpaid mail items, which will be returned to the sender (with return address) or disposed of without return address by the Hongkong Post. For proper delivery of your mail items to the department, and to avoid unnecessary delivery delay or unsuccessful delivery, please ensure your mail items bear sufficient postage with return address before posting. [Please note details about postage and pay attention to the New Postage Structure with effective from 1 January 2016: http://www.hongkongpost.hk/]
- Copy of your submitted supporting document(s) will be destroyed after processing your application.

I hereby appoint

所需文件及費用 REQUIRED DOCUMENTS AND FEE				
† 🗌	如車輛屬私人所擁有,請出示你的香港身份證;如非香港居民,請出示護照;如耳稱證書/註冊非香港公司變更名稱註冊證明書(商業登記證不會被接納)。上述文作或公共巴士、私家或公共小巴、的士、獲發具有出租汽車許可證的私家車,申請人同其他於上述未提及而有關連的文件一併遞交。	井的影印本亦可接受作核對用,並將於辦理你的申請後銷毀; 若車輛類別為私家		
	□ 有關車輛的登記文件正本及車輛牌照(行車證)正本; □ (如適用)保留車輛登記號碼證明書,或該登記號碼的拍賣款項收據及發售備忘錄,或分配通知信; □ (如馬亦風自武祭記號碼)自武祭記號碼公配證明書正本。			
	□ (如需交回自訂登記號碼) 自訂登記號碼分配證明書正本; □ 現時地址的證明(住址/公司地址及通訊地址) 正本或副本,而該地址證明需要發出距今不超過三個月(包括水電煤或電訊公司收費單、銀行、保險公司、政門、本地大學、國際或本地註冊的慈善機構發出的文件)。所有可接納的地址證明載列於本署網站(http://www.td.gov.hk/tc/public_services/licences_and_pern proof_of_address/index.html)。如有查詢,可致電 2804 2600;			
	□ 如果申請由代理人遞交,代理人必須出示其本人的身分證明文件正本,以作記錄; □ 如你欲以從拍賣中所投得或以特別費用獲分配的號碼登記有關車輛(即申請細節(甲)(二)或(甲)(三)項),你須繳付登記費。如欲知最新費用,你可於本署的詢處查詢、致電顧客服務熱線 2804 2600/1823 電話中心查詢或瀏覽運輸署網頁(www.td.gov.hk);及			
	□ 如以支票/銀行本票付款,請劃線並寫明「 香港特別行政區政府 」為收款人,並在支票/銀行本票背面寫上你的姓名、車輛登記號碼及日間聯絡電話號碼。			
Your Hong Kong Identity Card in the case of a private owner, or a passport for non-identity card holders, or the Certificate of Incorporation/Certificate Registration of Non-Hong Kong Company/Certificate of Change of Name/Certificate of Registration of Alteration of Name of Registered Non-Hong Kong Company in the case of a company (Business Registration Certificate will not be accepted). Photocopy of the identity document(s) will be accepted and will destroyed after the processing of your application. In the case of Private or Public Bus, Private or Public Light Bus, Taxi, Private Car with hire car permit, to application must be submitted together with other relevant documents not mentioned above to the Public Vehicles Unit at 3/F., United Centre, 95 Queensway, Ho Kong for approval in advance.				
	The relevant original Vehicle Registration Document(s) and the original Vehicle Lie (If applicable) a certificate of retention of registration mark, or a receipt for paym the notification letter of allocation;			
	☐ (If the personalized registration mark is to be surrendered) the original Certificate of Allocation of Personalized Registration Mark; ☐ Original or photocopy of proof of present address (residential address/company address and correspondence address) which is issued not more than 3 months from now (includes utility or telecommunication bills, documents issued by banks, insurance companies, government departments, local universities, international charitable organizations or charitable organizations registered in Hong Kong. The full list of acceptable proof of address is available at this Department's website (http://www.td.gov.hk/en/public_services/licences_and_permits/proof_of_address/index.html). For enquiries, please call 2804 2600.			
	If the application is submitted by an agent, the agent is required to produce his/her own original identity document for record purpose; If you wish to assign the vehicle concerned with a registration mark obtained by auction or allocated at a special fee, i.e.(A)(2) or (A)(3) of "Details of Application" you have to pay a registration fee. For enquiry of the up-to-date fee, you may approach the enquiry counters of the Licensing Offices, call the Customer Service Hotline 2804 2600/1823 Call Centre, or visit Transport Department's website: www.td.gov.hk for information; and			
If pay by cheque/cashier order, please make it payable to either "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR" and crossed. Please write down your name, vehicle registration mark and daytime contact telephone number on the back of the cheque/cashier order.				
† 請在嫡	†請在適當的方格內加 🖸 號 Please tick the appropriate box			
遞交申請書途徑 WAYS OF SUBMISSION OF APPLICATION				
請將填妥的申請書及所需文件以下列方式交回 Please return the completed application form and necessary documents by any of the following methods				
(1) 香	親自或由代理人申請 港金鐘道 95 號統一中心 3 樓運輸署香港牌照事務處;或 龍長沙灣道 303 號長沙灣政府合署 2 樓運輸署九龍牌照事務處。			
如你以郵寄遞交申請書後四個星期內仍未收到有關文件,請致電 2804 2600 與運輸署聯絡,以便作出跟進。 郵資不足的信件將不獲接收。為使郵件能妥善送達本署,請確保郵件貼上足夠郵資及註明回郵地址。請參閱注意事項 (5)。 如需查詢各牌照事務處服務時間,可致電 2804 2600 或瀏覽運輸署網站 www.td.gov.hk。				
Application by post, in person or by agent (1) Transport Department Hong Kong Licensing Office at 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong; or (2) Transport Department Kowloon Licensing Office at 2/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.				
Underp	If you have not received the relevant documents applied 4 weeks from the date of submission by post, please contact Transport Department at 2804 2600 for follow up action. Underpaid mail items will be rejected. For proper delivery of your mail items to the department, please ensure your mail items bear sufficient postage with return address. Please refer to Notes for Attention (5).			
For enquiry on service hours of Licensing Offices, please call 2804 2600 or visit our website www.td.gov.hk.				
郵遞申請 APPLICATION BY POST				
	如果你以郵寄遞交申請書,請填寫下列資料 PLEASE FILL IN	THE FOLLOWING ITEMS IF APPLY BY POST		
硯	青在支票/銀行本票背面寫上你的姓名、車輛登記號碼及日間聯絡電話號 場。	為方便本署郵寄本申請書所申請的相關文件給你,請在以下填上你的姓名/公司名稱(如以公司登記為車主)及你於本申請書所填寫的住址/		
te	lease write down your name, vehicle registration mark and daytime contact elephone number on the back of the cheque/cashier order.	公司地址/通訊地址。 郵資不足的信件將不獲接收。為使郵件能妥善送達本署,請確保郵件貼		
P	f填上你的付款資料。 lease fill in your Remittance Details.	上足夠郵資及註明回郵地址。請參閱注意事項 (5)。 To facilitate us to mail the relevant documents applied under this application form to you, please fill in below your name/company name (if using company as registered vehicle owner) and residential address/company address/correspondence address provided in this application form. Underpaid mail items will be rejected. For proper delivery of your mail items to the department, please ensure your mail items bear sufficient postage with return address. Please refer to Notes for Attention (5).		
銀行名	稱 Name of Bank:	姓名 Name:		
付款總	羽額 Amount Paid:	住址/公司地址/通訊地址 Residential/Company/Correspondence Address:		
	銀行本票號碼 e/Cashier Order No			

關於你個人資料的説明 NOTES ABOUT YOUR PERSONAL DATA

收集目的

- 運輸署會使用透過本申請書所獲得的個人資料作下列用途:
 - (a) 辦理有關審批你在本申請書中所提出的申請的事務;
 - (b) 依照道路交通(車輛登記及領牌)規例第4(2)條的規定,保存一份車輛記錄,讓市民索閱; (只適用於與車輛有關的申請)
 - (c) 依照道路交通(駕駛執照)規例第39條的規定,保存一份詳列駕駛執照上各細項的記錄; (只適用於與駕駛執照有關的申請)
 - (d) 辦理有關交通及運輸的事務;及
 - (e) 方便運輸署與你聯絡。
- 你必須提供本申請書所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料,你的申請可能不獲接納。

獲轉交資料的部門/人士

- 你透過本申請書所提供的個人資料會向下列人士/部門公開:
 - (a) 其他政府部門、決策局及有關機構,以作上述第1段所列的用途;
 - (b) 任何人士,以作上述第1段(b)項所列的用途;及
 - (c) 隧道公司、青馬管制區營運者及青沙管制區營運者,以便該等機構執行與交通及運輸有關的法定職責。

索閱個人資料

根據個人資料(私隱)條例第18及22條及附表1第6條,你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本申請書所提供的個人資料副本一 份。

查詢

有關透過本申請書收集的個人資料的查詢,包括索閱及修正資料,應寄往:

香港

金鐘道 95 號

統一中心3樓

運輸署牌照事務組

行政主任/首次登記税收啟

Purposes of Collection

- The personal data provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes:
 - (a) activities relating to the processing of your application in this form;
 - maintenance of a register of vehicles for public access under regulation 4(2) of the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations; (applicable to vehicle-related applications only)
 - maintenance of a record of particulars of driving licences under regulation 39 of the Road Traffic (Driving Licences) Regulations; (applicable to driving licence-related applications only)
 - (d) activities relating to traffic and transport matters; and
 - (e) facilitating communication between Transport Department and yourself.
- 2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

- The personal data you provided by means of this form may be disclosed to:
 - (a) other Government departments, bureaux and relevant organizations for the purposes mentioned in paragraph 1 above;
 - (b) any person for the purpose mentioned in paragraph 1(b) above; and
 - tunnel companies, Tsing Ma Control Area operator and Tsing Sha Control Area operator for execution of their statutory duties in traffic and transport matters.

Access to Personal Data

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:

Executive Officer/FRT Licensing Section, Transport Department 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong.